

КЕРАМИЧЕСКАЯ ВАРОЧНАЯ ПОВЕРХНОСТЬ

Уважаемый покупатель!

Стеклокерамическая монтируемая нагревательная плита предназначена для использования в домашнем хозяйстве.

Для упаковки изделий мы используем экологически чистые материалы, которые можно повторно использовать, хранить или уничтожить без нанесения вреда окружающей среде.

Такая упаковка имеет соответствующее обозначение.

Руководство по эксплуатации

Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для потребителя. В нём описывается кухонный аппарат, а также управление им. Руководство охватывает различные типы стеклокерамических нагревательных плит, потому оно содержит также описание функций, которых Ваш аппарат не имеет.

Руководство по подключению к электросети

Подключение должно проводиться согласно разделу "Подключение к электросети", а также согласно действующим предписаниям и стандартам.

Подключение может производиться только специалистом соответствующей квалификации.

Табличка

Табличка с основными техническими данными прикреплена к основанию аппарата.

Противопожарной защиты

Это означает, что с обеих сторон стеклокерамической плиты могут быть установлены элементы кухонного гарнитура, один из которых по высоте может находиться на одном уровне с аппаратом, а высота другого может превышать высоту аппарата.

Оставляем за собой право на изменение которое не влияет на функциональность аппарата.

Важные указания	3
Монтаж нагревательной плиты	4
Подключение к электрической сети	5
Советы по экономии электроэнергии	8
Технические данные	8
Керамическая варочная поверхность	9
Управление варочной панелью	9
Инструкция по устранению неполадок	15
Очистка и повседневный уход за стеклокерамической поверхностью	17

Важные указания

- Встраивание и подключение к источнику электропитания должен осуществлять только квалифицированный специалист.
- Определенные области на варочной поверхности (возле конфорок) сильно нагреваются при работе. Не допускайте к прибору детей и предупредите их надлежащем образом о риске получения ожогов.
- Горячее масло легко воспламеняется, поэтому во время приготовления блюд с его использованием (например, жареной картошки) необходимо постоянное наблюдение.
- Нельзя оставлять конфорки включенными, если на них не установлена посуда.
- Ни в коем случае не используйте прибор для отопления помещения.
- Никогда не используйте стеклокерамическую варочную поверхность в качестве столешницы. Острые предметы могут повредить ее поверхность.
- Никогда не кладите на индукционные конфорки металлические предметы (например, ножи, вилки, ложки, крышки кастрюль), поскольку они могут очень сильно нагреться.
- Не разрешается готовить еду в алюминиевой или пластмассовой посуде. Не помещайте на поверхность варочной поверхности пластмассовые предметы или алюминиевую фольгу.
- В случае подключения других приборов к электросети вблизи варочной панели устраните возможность контакта шнура питания с горячими конфорками.
- Никогда не храните под прибором воспламеняющиеся и чувствительные к температуре вещества, например чистящие средства, аэрозоли, моющие средства и т. п.
- Никогда не используйте стеклокерамическую варочную поверхность, если на ней есть трещины или повреждения. При появлении на поверхности заметных трещин немедленно отключите электропитание во избежание поражения электрическим током.
- При возникновении каких-либо неисправностей отсоедините прибор от источника питания и обратитесь в сервисный центр.
- Не используйте для чистки прибора пароочистители высокого давления или горячий пар.
- Прибор изготовлен согласно соответствующим стандартам безопасности.
- Этот прибор не предназначен для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, тактильными или умственными способностями, а также без достаточного опыта и знаний, кроме случаев, когда они находятся под присмотром или получили инструкции от лиц, ответственных за их безопасность.
- Необходимо следить, чтобы дети не играли с прибором.
- Варочную панель нельзя включить с помощью внешних таймеров или систем дистанционного управления.
- Старайтесь не ронять на стеклокерамическую поверхность какие-либо предметы или посуду. Даже легкие предметы (например, солонка) могут оставить на стеклокерамической панели трещину или повредить ее.
- Если прибор встроен над духовкой с системой пиролизической чистки, его нельзя использовать во время пиролизического процесса, поскольку это может привести к срабатыванию защиты от перегрева варочной панели.
- Не подсоединяйте варочную поверхность к источнику питания с помощью удлинителя или разветвителя, поскольку они не обеспечивают достаточную безопасность (например, из-за риска перегрева разветвителя).
- После использования варочной поверхности отключайте ее, используя интерфейс пользователя. Не полагайтесь на функцию определения наличия посуды.
- Подключите прибор, используя неподвижное соединение.



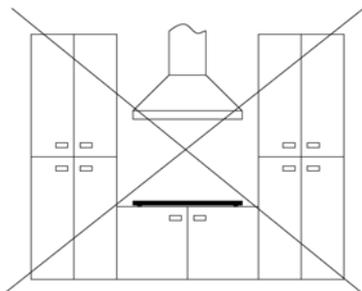
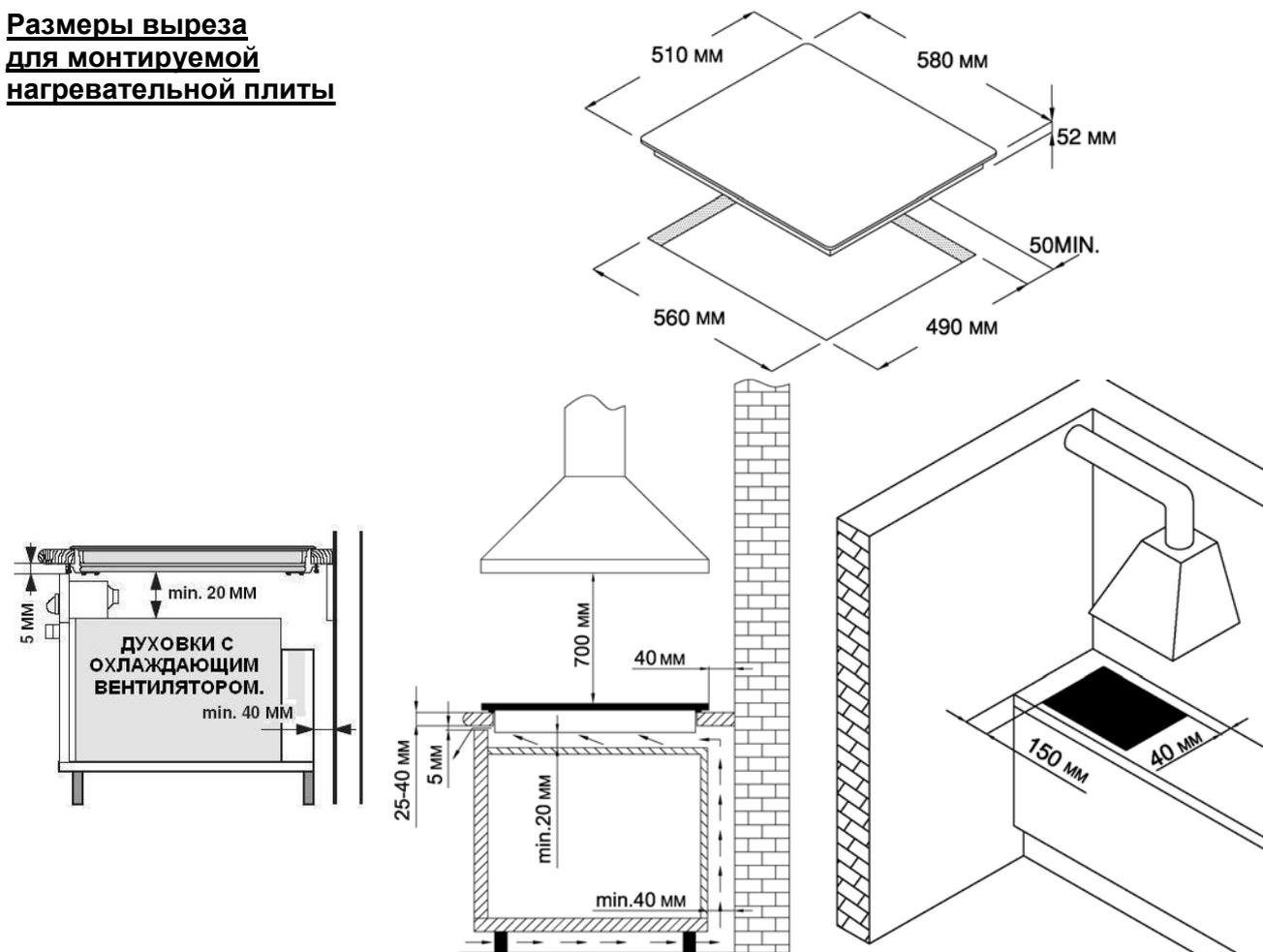
Символ на изделии или на его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Вместо этого его следует сдать в соответствующий пункт приемки электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, Вы можете предотвратить причинение окружающей среде и здоровью людей потенциального ущерба, который возможен, в противном случае, вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации этого изделия просим обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели изделие.

МОНТАЖ НАГРЕВАТЕЛЬНОЙ ПЛИТЫ

Важные указания!

- Аппарат может вмонтировать в элемент кухонного гарнитура и его может подключить к электросети только специалист соответствующей квалификации.
- Облицовочная фанера либо облицовки из других материалов встроенного кухонного гарнитура должна быть обработана термостойкими клеями (100°C), в противном случае более низкая термостойкость применяемых клеев может привести к изменению внешнего вида облицовки.
- Нагревательная плита соответствующая для встройки в рабочую плиту над элементом кухонного гарнитура ширины 600 мм и больше.
- После сборки, встраиваемые должны иметь свободный доступ к двум неподвижных элементов, начиная снизу.
- Высшие элементы должны быть монтированы на такой высоте, что не влияют на рабочий процесс.
- Расстояние между конфорками и вытяжкой должно быть не менее чем указано в инструкции по монтажу вытяжки. Наименьшее расстояние – 700 мм.
- Применение на рабочих плитах замыкающих планок из плотного дерева, предназначенных для мест варки разрешено, когда минимальное расстояние останется таким же, каким оно указано на рисунках по проведению монтажа.
- Минимальное расстояние между монтируемой плитой и задней стенкой обозначено на рисунке по проведению монтажа нагревательной плиты.

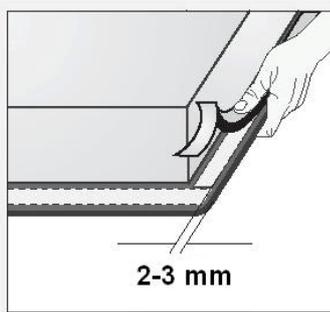
Размеры выреза для монтируемой нагревательной плиты



- Устанавливать варочную панель можно в кухонные столешницы толщиной от 25 до 40 мм.
- Кухонный элемент, в который встраивается варочная панель, должен быть без ящика и иметь встроенную горизонтальную перегородку, находящуюся на высоте 20 мм от нижней поверхности кухонной столешницы.
 - На задней панели кухонного элемента обязательно должно быть отверстие высотой 50 мм по всей длине элемента. Также необходимо предусмотреть отверстие на передней панели элемента высотой минимум 5 мм.
- Под индукционную варочную панель Вы можете встроить духовки, с охлаждающим вентилятором.

Перед монтажом духовки обязательно снимите заднюю панель кухонного элемента. Также необходимо предусмотреть отверстие высотой 5 мм на передней панели кухонного элемента.

Наклейка вспененного уплотнителя



Перед встраиванием прибора в столешницу с нижней стороны стеклокерамической или стеклянной варочной панели необходимо приклеить уплотнитель, который прилагается в комплекте.

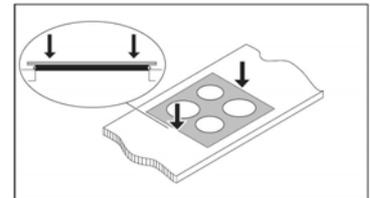
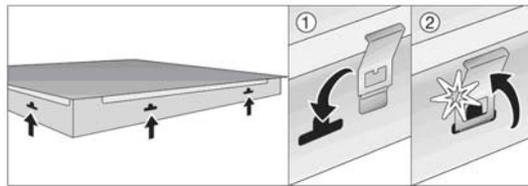
Встраивание прибора без уплотнителя запрещено!

Чтобы наклеить уплотнитель:

- снимите с уплотнителя защитную пленку;
- приклейте уплотнитель с нижней стороны стеклокерамики или стекла, отступив от края 2-3 мм.
- Уплотнитель должен быть наклеен по всему периметру варочной панели и в углах не должен накладываться друг на друга;
- при наклеивании уплотнителя следите, чтобы острые предметы не соприкасались со стеклокерамикой или стеклом (например, не режьте уплотнитель на варочной поверхности).

Поступок монтажа

- Столешница должна быть установлена абсолютно горизонтально.
- Защитите соответствующим образом края выреза.
- Подключите варочную панель к электросети (описание подключения варочной панели к электросети см. в инструкциях).
- Установите прилагаемые пружины в соответствующие места.
- Вставьте варочную панель в вырез.
- Плотно прижмите панель к столешнице сверху.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ

- Подключение должно выполняться только квалифицированными специалистами. Заземление должно быть выполнено в соответствии с действующими нормами.
- Доступ к клеммам можно получить, сняв крышку соединительной коробки.
- Перед попыткой выполнить подключение убедитесь, что напряжение, указанное на паспортной табличке, соответствует напряжению в электросети вашего дома.
- Паспортная табличка размещена на нижней панели прибора.
- Прибор изготовлен для работы от электросети с напряжением 220–240 В ~.
- Для осуществления фиксированного подключения к электросети установите всеполюсный выключатель между устройством и сетью. Необходимо обеспечить размыкание контактов прибора на всех полюсах для полного отключения в условиях перенапряжения категории III.
- С одной стороны такой варочной панели допускается установка элемента кухонного гарнитура, который возвышается над прибором. Однако с противоположной стороны допускается установка исключительно таких элементов кухонного гарнитура, которые не превышают высоты прибора.
- После выполнения установки провода под напряжением и изолированные кабели необходимо надлежащим образом защитить от случайного прикосновения.

Основное приспособление датчиков к окружающей среде

Для обеспечения оптимальной функции датчиков после каждого подключения к сетевому напряжению автоматически произойдет основное приспособление.

Все индикаторы загорятся на несколько секунд. В течение процедуры приспособления не может быть на датчиках никаких предметов. В противном случае подготовка плиты к работе прервется до тех пор, пока не устранили этих предметов. В это время невозможно управлять местами приготовления пищи.

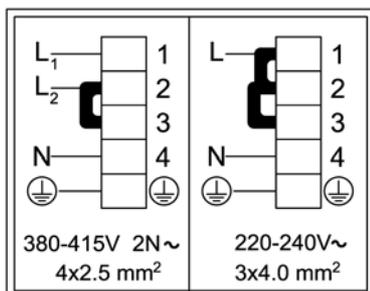
ВНИМАНИЕ!

Перед каждым вмешательством в работу аппарата всегда следует отключать аппарат от сети.

Принимая во внимание ваше сетевое напряжение необходимо аппарат подключить по указанной схеме.

Защитный провод (PE) подключите к клемме, обозначенной знаком заземления. Кабель подключения необходимо вести через разбременительное устройство, которое защищает кабель от вытаскивания. По окончании подключения включите все нагревательные элементы приблизительно на 3 минуты с целью проверки их работы.

Схема подключения



Принцип работы индукционной варочной панели

- В стеклокерамическую панель встроено четыре или три конфорки (зоны нагрева). Поверхность стеклокерамической панели ровная, в ней нет мест, где бы могла скапливаться грязь.
- Варочная поверхность оборудована эффективными индукционными конфорками. Тепло передается непосредственно на дно посуды, где оно больше всего требуется, избегая потерь тепла через стеклокерамическую варочную поверхность. Таким образом, потребление электроэнергии значительно уменьшается по сравнению с обычными нагревателями, работающими по принципу излучения.
- Конфорка индукционной варочной панели непосредственно не нагревается, она нагревается за счет отдачи тепла, возвращаемого дном посуды.

После выключения конфорки это тепло показывается индикатором «Остаточное тепло». В индукционной конфорке нагрев идет от индукционной катушки, встроенной под стеклокерамическую поверхность. Вокруг индукционной катушки создается магнитное поле, за счет которого в днище посуды (которую можно намагнитить, т. е. к которой пристает магнит) возникают вихревые потоки, которые ее и разогревают.

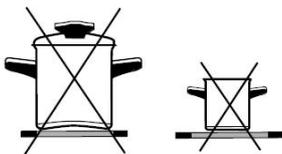
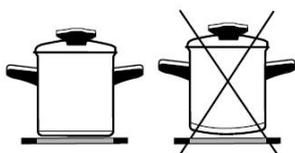
ВАЖНО!

- Если пещь разлив горячей пищи, особенно сахара или сладкого, необходимо очистить сразу со скребком, хотя он по-прежнему жарко. Это предотвращает возможные повреждения керамической поверхности. Не используйте для чистки керамической поверхности стекла еще горяча с химическими веществами, потому что они могут быть повреждены.

Посуда, используемая для индукционной варочной панели

- Индукционная варочная панель работает исправно, только если Вы используете подходящую посуду.
- Ставьте посуду по центру конфорки.
- Подходящей является посуда, которая делает возможной индукцию, например, железная посуда, эмалированная железная или из железного сплава.
- Во время приготовления пищи в скороварке следите за ней, пока давление не достигнет оптимального уровня. Сначала включите конфорку на максимальную мощность, затем, следуя указаниям производителя посуды, вовремя снизьте рабочую мощность с помощью соответствующего сенсора.

- **При покупке посуды обратите внимание на наличие примечания «возможно использование на индукционных варочных поверхностях».**



приготовления пищи	Диаметр мин. нижний лоток
Ø 160 мм	Ø 110 мм
Ø 200 мм	Ø 150 мм

Опыт с магнитом

С помощью небольшого магнита Вы можете проверить, намагничивается ли днище посуды. Используйте только ту посуду, к днищу которой магнит прочно пристает.

Функция распознавания посуды

Одним из преимуществ индукционной конфорки является наличие функции распознавания посуды. Даже если на конфорке (зоне нагрева) нет посуды или установлена посуда с меньшим диаметром, чем диаметр зоны нагрева, потери энергии не происходит. Когда конфорка включена, на индикаторе степени нагрева горит значок «U». Если в течение десяти минут Вы на конфорку установите посуду, конфорка ее распознает и нагреется до выбранной мощности. Если Вы убираете посуду с индукционной конфорки, подача энергии прекращается. Если на зоне нагрева стоит посуда с маленьким диаметром дна, но которую конфорка еще может распознать, для нагрева будет использовано столько мощности, сколько необходимо для посуды с данным диаметром.

Конфорку можно повредить:

- Если Вы ее включаете и оставляете пустой или ставите на нее пустую посуду.
- Если используете неподходящую посуду, например, с неровным, неустойчивым дном или слишком маленького диаметра (например, турку для кофе).
- Не используйте глиняную посуду, так как она может поцарапать стеклокерамическую поверхность.
- Прежде чем ставить посуду на конфорку, насухо протрите ее дно, чтобы сделать возможным проведение тепла и не повредить конфорку.
- Для приготовления пищи (варка, жарение) используйте посуду, которую можно намагнитить, т. е. железную, эмалированную железную или из железного сплава.

Только в этом случае возможно возникновение индукции и работа зон нагрева.

Приготовление пищи в зависимости от мощности нагрева

Мощность нагревания конфорок устанавливается в пределах десяти уровней.

В таблице приведены примеры использования конфорок при нагреве до определенной степени мощности.

Степень	Предназначение
0	Выключение, использование остаточного тепла
1-2	Сохранение приготовленной пищи в теплом состоянии, медленное приготовление небольшого количества пищи (минимальная степень)
3	Медленное приготовление (продолжение приготовления после интенсивного начального нагрева)
4-5	Медленное приготовление (продолжение приготовления) большого количества пищи, жарение больших кусков
6	Жарение до образования хрустящей корочки
7-8	Жарение
9	Начало приготовления, начало жарения, жарение
A	Режим «Автоматика приготовления»
P	Режим максимальной мощности нагрева для приготовления большого количества пищи

СОВЕТЫ ПО ЭКОНОМИИ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

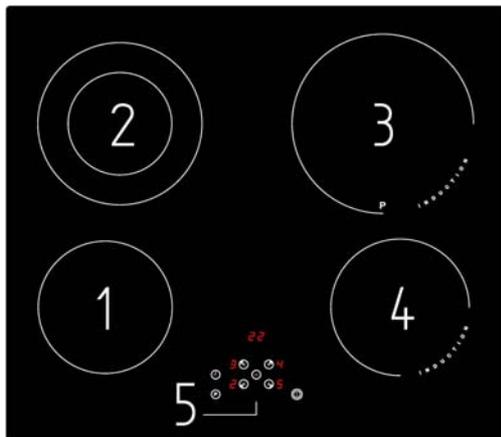
- При покупке посуды обращайте внимание на указанный диаметр верхней части посуды или крышки, который обычно больше диаметра дна посуды.
- Сковородки, во время работы имеющие внутри высокое давление, являются еще более экономичными как с точки зрения времени, так и с точки зрения потребления электроэнергии.
- Следите, чтобы в скороварке всегда было достаточное количество жидкости, в противном случае как сама кастрюля, так и конфорка (зона нагрева) могут перегреться и испортиться.
- Посуду или кастрюли по возможности всегда накрывайте крышкой соответствующего размера.
- Используйте посуду, которая соответствует тому количеству пищи, которое Вы готовите.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Тип	ICT621AC
Электрическое присоединение	580 мм
Рабочее напряжение	220-240 V~ or 380-415 V 2N~, 50/60 Hz
Тип переключателя	Elektronski senzorji
Места приготовления пищи (ø мм/kW)	
Левое переднее	140 / 1,2
Левое заднее	180-120 / 1,7-0,7
Правое заднее	200 / 2,3 (P=3,0)
Правое переднее	160 / 1,4
Общая мощность подключения (кВт)	6,6

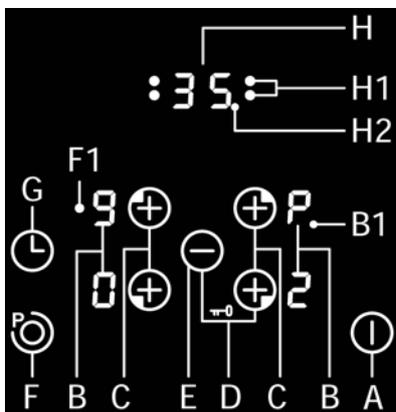
P = режим максимальной мощности нагрева

КЕРАМИЧЕСКАЯ ВАРОЧНАЯ ПОВЕРХНОСТЬ



1. Передняя левая Hi-Light конфорка
2. Задняя левая Hi-Light конфорка
3. Задняя правая индукционная конфорка
4. Передняя правая индукционная конфорка
5. Модуль управления варочной панелью

Элементы управления варочной панелью



- A Сенсор включения/выключения варочной панели
- B Индикаторы степени нагрева или остаточного тепла
- B1 Десятичная точка у индикатора степени нагрева:
 - **Вкл:** управление варочной панелью возможно
 - **Выкл:** управление варочной панелью не возможно
- C Сенсоры включения/выбора конфорок (+)
- D Сенсор включения/выключения защитной блокировки/защита от детей
- E Сенсор (-)
- F Сенсорная кнопка ВКЛ/ВЫКЛ режима дополнительной мощности или двойного контура
- G Сенсор включения/выключения таймера
- H Индикатор таймера
- H1 Индикатор управления конфоркой по времени
- H2 Десятичная точка у индикатора таймера
 - **Вкл:** можно изменять установленное время
 - **Выкл:** нельзя изменять установленное время

Управление варочной панелью

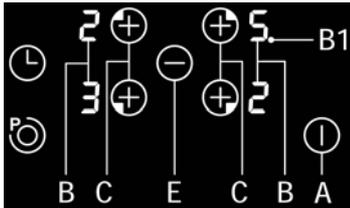
- После подключения стеклокерамической варочной панели на несколько секунд загораются все индикаторы. Панель готова к работе.
 - Панель оборудована электронными сенсорами, которые включаются, если Вы к обозначенной поверхности прикасаетесь пальцем минимум 1 секунду.
 - Каждое включение сенсора подтверждает звуковой сигнал.
 - Не кладите никакие предметы на поверхность сенсоров (могут появиться сообщения об ошибках).
- Следите, чтобы поверхность сенсоров всегда была чистой.

Включение варочной панели

Держите палец на сенсоре включения/выключения (A) минимум 1 секунду. Панель активирована, около каждого индикатора степени мощности (B) светится «0» и мигает десятичная точка (B1).

Следующий шаг необходимо сделать в течение 20 секунд, иначе панель снова выключится

Включение конфорок



Если Вы включили варочную панель с помощью сенсора включения/выключения (А), в течение следующих 20 секунд Вы можете включить выбранную конфорку (зону нагрева).

- После прикосновения к сенсору выбранной конфорки (С) у соответствующего индикатора степени мощности светится «0» и светится десятичная точка (В1).
- Прикосновением к сенсорам «+» (С) или «-» (Е) выберите степень мощности от 1 до 9.

При длительном прикосновении к сенсору «+» (С) или «-» (Е) степень мощности автоматически повышается или понижается. То же самое можно выполнить с помощью кратковременного нажатия на сенсоры, изменяя степень мощности на один шаг.

Устанавливать какие-либо параметры работы можно только для одной выбранной конфорки, рядом с которой горит десятичная точка (В1). На индикаторе светится «0» или «Н» в зависимости от предыдущей нагретой конфорки (см. Главу «Индикатор остаточного тепла»).

Если выключить панель до окончания приготовления, можно использовать остаточное тепло, сэкономив при этом электроэнергию.

Выключение конфорок

- Выбранная конфорка должна быть активирована. Светится десятичная точка (В1).
- Прикосновением к сенсору включения/выключения конфорки «-» (Е) установите степень мощности на «0». По истечении 10 секунд зона нагрева выключится.

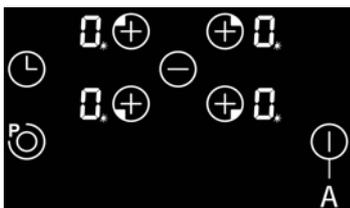
Быстрое выключение

- Выбранная конфорка должна быть активирована. Светится десятичная точка (В1).
- Конфорка выключится, если Вы одновременно прикоснетесь к сенсорам «+» и «-» (С и Е).

Выключение варочной панели

- Варочную панель всегда можно выключить прикосновением к сенсору включения/выключения (А).

Блокировка / защита от детей



Активированная функция блокировки позволяет Вам предотвратить работу или использование конфорок. Таким образом, функция блокировки может быть использована и в качестве защиты от детей.

Включение блокировки

- Выключите все конфорки (установка «0»)
- Прикосновением к сенсору (А) включите варочную панель (если она выключена). Все индикаторы показывают «0».
- Одновременно нажмите на сенсоры (D +/-). После звукового сигнала снова нажмите на сенсор (+), на всех индикаторах высветится знак «L», который исчезает через 20 секунд. Блокировка или защита от детей активированы.

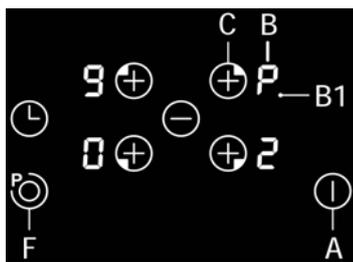
Выключение блокировки

- Блокировку можно выключить, прикоснувшись к сенсору (А). Все индикаторы показывают знак «L».
- Одновременно нажмите на сенсоры (D +/-). После звукового сигнала снова нажмите на сенсор (-). Блокировка или защита от детей выключены.

Индикатор остаточного тепла

Стеклокерамическая варочная панель также оборудована индикатором остаточного тепла «Н». Конфорка индукционной варочной панели непосредственно не нагревается, она нагревается за счет отдачи тепла, возвращаемого днищем посуды. Пока после выключения панели светится индикатор «Н», Вы можете использовать остаточное тепло для поддержания температуры готового блюда или для оттаивания. После выключения индикации «Н», конфорка все еще может оставаться горячей. Будьте внимательны: существует опасность ожога!

Режим максимальной мощности нагрева (к конфорки, обозначенные «Р»)



Для быстрого приготовления пищи Вы можете дополнительно на всех конфорках включить режим максимальной мощности нагрева. Таким образом, благодаря дополнительной мощности конфорок Вы можете быстро нагреть большое количество пищи.

После включения режим максимальной мощности нагрева активен в течение 10 минут, по истечении которых конфорка самостоятельно переключается на 9-ю степень мощности.

Во время работы одной из конфорок в режиме максимальной мощности нагрева мощность одной из оставшихся ограничена. Это показывает индикатор степени мощности: попеременно высвечиваются выбранная мощность и мощность, которой в данный момент ограничена работа конфорки.

Включение режима максимальной мощности нагрева

- Прикосновением к соответствующему сенсору выберите конфорку и сразу нажмите на сенсор Р. Режим максимальной мощности нагрева активирован. Индикатор степени мощности показывает значок «Р».
- По истечении 10 минут конфорка автоматически перейдет на 9-й уровень мощности.

Преждевременное выключение режима максимальной мощности нагрева

- Нажмите на сенсор выбранной конфорки и после этого сразу нажмите на сенсор Р. Значок «Р» исчезнет, и конфорка автоматически перейдет на 9-й уровень мощности.

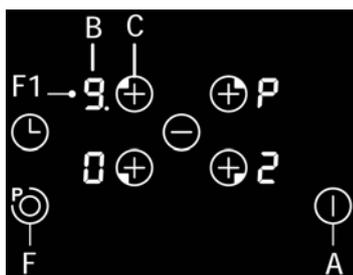
Некоторые конфорки могут быть оснащены вторым контуром: например, конфорка состоит из центрального диска и внешнего кольца. Можно включить оба элемента или только центральный диск. Это позволяет адаптировать зону нагрева к размеру используемой посуды.

При включении конфорки с двойным контуром загорается индикатор двойного контура (F1), связанный с данной конфоркой; второй контур (внешнее кольцо) загорается вместе с первым контуром (центральный диск).

Включение и выключение автоматического быстрого нагрева

- Выбранная конфорка должна быть включена, десятичная точка (B1) при этом должна отображаться.
 - Чтобы включить или выключить второй контур, нажмите клавишу второго контура (F).
 - При включении двойного контура индикатор (F1) загорается, а при выключении гаснет.

Конфорки с двойным контуром



Режим «Автоматика приготовления»

Вся варочная панель оборудована особым режимом, благодаря которому в самом начале приготовления, несмотря на выбранную мощность, конфорка работает в максимальном режиме. Спустя определенное время конфорка переключается на выбранное значение мощности (от 1 до 9). При использовании данного режима необходимо выбрать уровень мощности, на котором Вы хотите приготовить блюдо или на котором будете готовить пищу длительное время.

Режим «Автоматика приготовления» подходит для...

- Блюда, которые в начале приготовления холодные и которые необходимо нагреть при самом высоком уровне мощности, а потом оставить вариться длительное время, при этом не контролируя постоянно процесс приготовления (например, вареная говядина).

Режим «Автоматика приготовления» не подходит для...

- Жареных или тушеных блюд, которые необходимо часто переворачивать, мешать или доливать воду.
- Изделий из теста (паста, кнедлики), готовящихся в большом количестве воды.
- Блюда, длительное время готовящихся в скороварке.

Включение режима «Автоматика приготовления»

- На выбранной конфорке установите уровень «0».
- При нажатии на сенсор (E) индикатор переключается на уровень 9.
- Нажмите на сенсор «+» (C) выбранной конфорки, индикатор покажет

знак «А».

- Выберите желаемый уровень приготовления.

На индикаторе попеременно высвечиваются обозначения «А» и выбранной мощности. По истечении времени нагревания с дополнительной мощностью конфорка переключается на выбранный уровень, который постоянно показывает индикатор.

Подсказка

- Если после включения режима «Автоматика приготовления» сенсор выбора степени мощности приготовления остается на 0, т. е. Вы не выбрали степень мощности приготовления, по истечении 10 секунд режим «Автоматика приготовления» выключается.
- Если Вы убрали посуду с варочной панели и в течение 5 секунд вернули обратно, то нагревание в режиме «Автоматика приготовления» будет выполнено до конца.

Выбранная Степень мощности приготовления	Длительность режима Автоматика приготовления (в мин.) для индукции	Длительность режима Автоматика приготовления (в мин.) для керамической
1	0,8	1
2	2,4	3
3	3,8	4,8
4	5,2	6,5
5	6,8	8,5
6	2,0	2,5
7	2,8	3,5
8	3,6	4,5
9	0,2	0,2

Если Вы выбрали режим «Автоматика приготовления», а потом режим максимальной мощности нагрева, то последний является приоритетным.

Ограничение продолжительности работы

Мощность нагрева	Максимально допустимое время работы, в часах
1	6
2	6
3	5
4	5
5	4
6	1,5
7	1,5
8	1,5
9	1,5
P	10 мин. в режиме P, потом 80 мин. на мощности 9

Максимальная непрерывная продолжительность работы конфорки ограничена и указана в таблице. Если сработал ограничитель продолжительности работы и конфорка выключилась, на индикаторе светится «0» или «Н», который показывает наличие остаточного тепла. Потом Вы можете выключить конфорку с помощью сенсора (С) для установки степени мощности.

Пример:

Вы включили конфорку на 6-ю мощность и оставили ее работающей длительное время. Если Вы не меняли установки конфорки, то через 1,5 часа конфорка выключится ограничителем продолжительности работы.

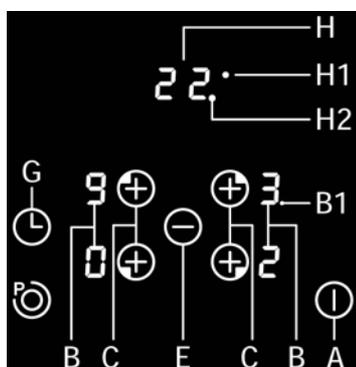
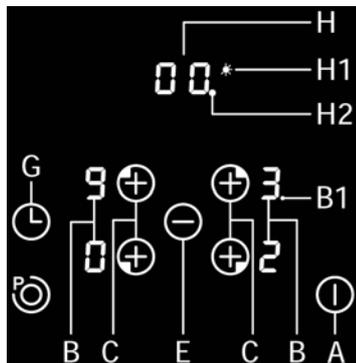
Защита от перегрева

Индукционная варочная панель оборудована встроенной защитой от перегрева, которая предохраняет электронный модуль от повреждений. Система защиты действует на нескольких уровнях.

Если температура конфорки сильно повышается, сначала включается вентилятор, работающий в режиме двух скоростей. Если этого оказывается недостаточно, блокируется функция дополнительной мощности нагрева.

Далее или снижается рабочая мощность других конфорок или же они полностью выключаются защитной системой.
После того как панель остынет, она снова полностью готова к работе.

Использование таймера



Таймер облегчает процесс приготовления: с его помощью Вы можете установить длительность работы конфорки или же использовать его в качестве будильника.

Включение таймера

- Прикосновением к сенсору включения/выключения конфорок (C) выберите нужную конфорку. Загорится десятичная точка (B1).
- С помощью сенсора «+» или «-» (C или E) выберите мощность от 1 до 9.
- Прикосновением к сенсору включения/выключения таймера (G) включите таймер. Индикатор таймера (H) покажет «00».
- Прикосновением к сенсору «+» или «-» (G или E) установите желаемое время приготовления (от 01 до 99 минут). Таймер автоматически заработает спустя несколько секунд. Начинает светиться контрольная лампочка выбранной управляемой по времени конфорки.

В режиме программирования времени приготовления могут работать одновременно все конфорки. Чтобы быстрее ввести время приготовления, не отрывая держите палец на сенсоре «+» или «-» (G или E).

Изменение запрограммированного времени приготовления

- Запрограммированное время приготовления можно изменять в любой момент работы конфорки.
- Прикосновением к сенсору включения/выбора конфорок (C) выберите конфорку. Загорится десятичная точка (B1).
- Прикосновением к сенсору включения/выключения таймера (G) включите таймер, начнет мигать индикатор (H1) выбранной конфорки.
- Прикосновением к сенсору «+» или «-» (G или E) установите желаемое время приготовления.

Оставшееся время приготовления

Оставшееся время приготовления Вы можете увидеть, нажав на сенсор включения/выбора конфорок (C).

Выключение таймера

По истечении запрограммированного времени приготовления раздается звуковой сигнал, который можно выключить нажатием на любой сенсор, или сигнал выключится сам через 2 минуты.

Если Вы хотите выключить таймер до истечения запрограммированного времени:

- Прикосновением к сенсору включения/выбора конфорок (C) активируйте нужную конфорку. Загорится десятичная точка (B1).
- Прикоснитесь к сенсору включения/выключения таймера (G).
- Прикосновением к сенсору «-» (E) время приготовления установите на «00». Выключается функция таймера, конфорка продолжает работать, пока Вы ее не выключите самостоятельно.

Быстрое выключение

- Прикосновением к сенсору включения/выбора конфорок (C) активируйте нужную конфорку. Загорится десятичная точка (B1).
- Прикоснитесь к сенсору включения/выключения таймера (G).
- Одновременным нажатием на сенсоры «+» или «-» (G или E) Вы можете выключить конфорку. Индикатор таймера (H) покажет «00», на индикаторе конфорки остается уставленная степень мощности.

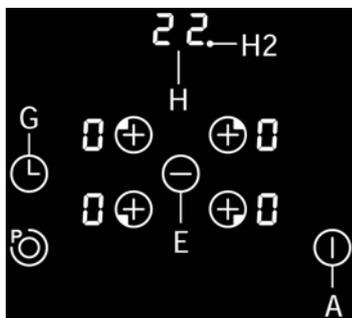
Вы можете использовать таймер в качестве будильника, если таймер не управляет одной из конфорок.

Установка будильника

Если варочная панель выключена:

- Прикосновением к сенсору включения/выключения варочной панели (A) включите варочную панель.
- Прикосновением к сенсору включения/выключения таймера (G) активируйте таймер.

Использование таймера в качестве будильника



- Прикосновением к сенсорам «+» (G) или «-» (E) установите нужное время.

Отключение будильника

По истечении установленного времени Вы услышите прерывистый звуковой сигнал, который можно выключить нажатием на любой сенсор, или сигнал выключится сам через 2 минуты.

Если Вы хотите выключить таймер до истечения запрограммированного времени:

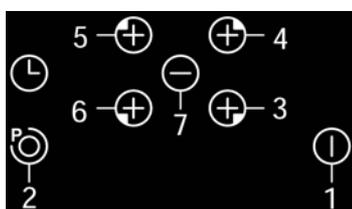
- Прикоснитесь к сенсору включения/выключения таймера (G).
- Прикосновением к сенсору «-» (E) время приготовления установите на «00».

Выключается функция будильника.

Одновременным прикосновением к сенсорам «+» или «-» (G или E) Вы можете выключить таймер.

- До тех пор пока будильник активирован, невозможно использовать таймер для выбранной конфорки (будильник необходимо отключить).

Процедура для конфигурации



Предпосылки для установки/ удаления (конфигурация)

. Все кастрюли должны быть удалены от варочной панели и необходимо использовать кастрюлю подходящую для индукции.

. В течение 2 минут от подключения к электросети возможно начать конфигурацию/ удаление. Сенсорное управление остается выключенной также как все дисплеи.

Меню ввода для конфигурации/ удаления.

. Держать нажатой кнопку (2)

. Нажимать на все кнопки выбора варочных зон исходя против часовой стрелки начиная с правой кнопки на передней панели (3 -4 -5 -6). Каждое действие подтверждается звуковым сигналом:

#Один сигнал → выбор правильный

#Два сигнала → выбор неправильный

. После последнего действия зажигаются все дисплеи варочных зон, где появляются следующие знаки:

"-" → варочная зона конфигурирована

"C" → варочная зона не конфигурирована

Процедура удаления конфигурации

После входа в меню для конфигурации/удаления:

. Нажать и держать нажатой кнопку "минус" (7): буква E появится на все дисплеи варочных зон. Буква E будет мигать до тех пор пока не будет удалена конфигурация со всех варочных зон.

. На все дисплеи варочных зон появится буква "C" .

Процедура для конфигурации

После входа в меню для конфигурации/удаления и после выполнения удаления конфигурации(при конфигурации все дисплеи показывают "C")

. Варочная зона которая должна быть конфигурирована вызывается посредством кнопки выбора.

. Буква "C" начнет мигать на соответствующий дисплей.

. В течении 20 сек. нужно положить кастрюлю на соответствующую варочную зону в правильном положении:

Если в течении 20 сек. варочная зона определит кастрюлю появится знак "-" (варочная зона правильно конфигурирована)

Если в течении 20 сек. варочная зона не определит кастрюлю появится буква "C" ; для повтора конфигурации зоны нужно начать процедуру с самого начала.

Эта процедура должна быть сделана для каждой зоны.

Меню конфигурации заканчивается:

. Автоматически после конфигурации всех варочных зон.

.Вручную, нажимая кнопку ON/OFF (1) если нужно конфигурировать только некоторые варочные зоны.
В конце рекомендуется пробовать плитку чтобы проверить точность конфигурации.

Предохранительные функции и представление дефектов

Плита снабжена датчиками для защиты от перегрева. В этом случае выключатся места варки, которые находятся близко блоку управления.

Ошибка, возможная причина устранение дефектов

- Непрерывный звуковой сигнал или Er03
- По поверхности датчиков политая вода.
(Сотрите поверхность датчиков)
- Пульсирующий “Н”
- Через поверхность датчиков поставлена горячая посуда.
(Подождите, чтобы была снова достигнута нормальная температура датчиков).
- Уплотнение тел нагревания повреждено.
(Подождите, чтобы была снова достигнута нормальная температура датчиков).

Если покажется обозначение для ошибки любым другим номером, сразу отключите плиту от электрической сети и позвоните сервисную службу.

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕПОЛАДОК

С помощью следующих примечаний, не обращаясь в сервисный центр, можно устранить незначительные ошибки в работе прибора, некоторые из которых, возможно, вызваны его неправильной эксплуатацией.

Работы по установке и ремонту электрических приборов должны выполнять специалисты надлежащей квалификации в строгом соответствии с текущими местными и государственными нормами безопасности. Выполнение ремонтных и других работ неквалифицированными лицами может быть опасным. Производитель не несет ответственность за несанкционированное проведение работ.

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Е мигает	Нет неисправности! Модули не конфигурированы.	Смотреть руководство по конфигурации
С	Нет неисправности! Нужно конфигурировать плитку.	Смотреть руководство по конфигурации
-	Нет неисправности! Плитка конфигурирована.	Смотреть руководство по конфигурации.
С мигает	Нет неисправности! Плитка должна быть конфигурирована	Смотреть руководство по конфигурации
Е2	Перегрев модуля. Перегретая кастрюля. Перегретый модуль.	Оставить остыть плитку. Если проблема не устраняется, обратитесь в авторизованный центр технического сервиса с указанием кода ошибки
Е3	Операция не удалась из-за неподходящего материала кастрюли. Потеря магнитных свойств дна кастрюли с ростом температуры. Модуль неисправный	Использовать кастрюли подходящие для индукции. Если проблема не устраняется, обратитесь в авторизованный центр технического сервиса с указанием кода ошибки
Е4	Модуль индукции не конфигурирован, или неправильно конфигурирован. Модуль неисправный	Повторить конфигурацию. Если проблема не устраняется, обратитесь в авторизованный центр технического сервиса с указанием кода ошибки.
Е5	Отсутствие связи между контроллером и модулем. Модуль неисправный.	Обратитесь в авторизованный центр технического сервиса с указанием кода ошибки.
Е6	Неправильная мощность. Модуль неисправный. Перенапряжение питания.	Обратитесь в авторизованный центр технического сервиса с указанием кода ошибки.
Е7	Несовместимая версия программного обеспечения между контроллером и модулем.	Обратитесь в авторизованный центр технического сервиса с указанием кода ошибки.
Е8	Неисправный вентилятор.	Обратитесь в авторизованный центр технического сервиса с указанием кода

		ошибки.
E9	Неиспрвный датчик температуры модуля.	Обратитесь в авторизованный центр технического сервиса с указанием кода ошибки.
EA	Неисправность аппаратных средств.	Обратитесь в авторизованный центр технического сервиса с указанием кода ошибки.
EC	Два модуля относятся к той же самой области блока управления.	Повторить конфигурацию. Если проблема не устраняется, обратитесь в авторизованный центр технического сервиса с указанием кода ошибки.
EH	В течение 5 мин.температура не изменяется после активации плитки.	Оставить остыть плитку. Если проблема не устраняется, обратитесь в авторизованный центр технического сервиса с указанием кода ошибки.
НИКАКАЯ ВИЗУАЛИЗАЦИЯ	Неправильное подключение мощности. Блок управления неисправный. Неисправный модуль.	Обратитесь в авторизованный центр технического сервиса с указанием кода ошибки.
	Неподходящая кастрюля.	Используйте подходящие для индукции кастрюли. Если проблема не устраняется, обратитесь в авторизованный центр технического сервиса с указанием кода ошибки.
- ЦИКЛИЧЕСКИЙ ИЛИ ER31 ИЛИ ER47	Блок управления неисправный.	Обратитесь в авторизованный центр технического сервиса с указанием кода ошибки.
Er22 – ER22	Неиправное определенность кнопок. Блок управления выключиться через 3.5 – 7.5 сек.	Обратитесь в авторизованный центр технического сервиса с указанием кода ошибки.
ER03 	Неправильная активация кнопки. Блок управления выключится через 10 сек. Жидкости или посуда на стекле над блоком управления.	Чистить стекло. Если проблема не устраняется обратитесь в авторизованный центр технического сервиса с указанием кода ошибки.
ER20	Неисправный блок управления. Неисправный микроконтроллер.	Обратитесь в авторизованный центр технического сервиса с указанием кода ошибки.
Уровень температуры возвращается на 0	Неисправный модуль.	Обратитесь в авторизованный центр технического сервиса с указанием кода ошибки.
L	нет неисправности! Активирована детская безопасность.	Разблокировать плитку.
ER21	Высокая температура электроники.	Обратитесь в авторизованный центр технического сервиса с указанием кода ошибки.
U400	Высокое вторичное напряжение блока управления(>300V). Блок управления выключается через 1 сек. издавая постоянный звуковой сигнал. Блок управления неправильно подключен.	Обратитесь в авторизованный центр технического сервиса с указанием кода ошибки.
ER36	Короткое замыкание или отключение датчика температуры блока управления.	Обратитесь в авторизованный центр технического сервиса с указанием кода ошибки.
ER40	Датчик температуры блока управления перегрет.	Отключить блок управления от питания. Если проблема не устраняется обратитесь в авторизованный центр технического сервиса с указанием кода ошибки.

ОЧИСТКА И ПОВСЕДНЕВНЫЙ УХОД ЗА СТЕКЛОКЕРАМИЧЕСКОЙ ПОВЕРХНОСТЬЮ



рис.1



рис.2



рис.3



рис.4



рис.5

Очищайте стеклокерамическую поверхность каждый раз после ее использования (дождитесь, пока она остынет).

В противном случае даже малейшие загрязнения будут пригорать к нагретой поверхности. Используйте для регулярного ухода за стеклокерамическими поверхностями специальные средства, создающие на поверхности стеклокерамики пленку, защищающую от загрязнений. Каждый раз перед использованием сотрите пыль со стеклокерамической поверхности и дна посуды, уберите возможные инородные предметы, которые могут повредить стеклокерамическую поверхность (рис. 1).

Внимание: металлические губки, абразивные чистящие средства царапают стеклокерамическую поверхность.

Также нельзя использовать для очистки стеклокерамики агрессивные чистящие спреи и не предназначенные для стеклокерамики жидкие очистители (рис. 1 и рис.2).

Нанесенные обозначения могут стираться вследствие использования агрессивных и грубых чистящих средств, а также посуды с повреждениями дна (рис.2)

Небольшие загрязнения можно устранить мягкой увлажненной тканью. Затем протрите чистую поверхность насухо (рис. 3).

Пятна от воды можно удалить с помощью слабого раствора уксуса. Этим раствором нельзя протирать рамку аппарата (в некоторых моделях), т.к. она потеряет блеск. Нельзя использовать агрессивные чистящие средства и очистители, содержащие известь (рис. 3).

Сильные загрязнения удаляются с помощью специальных средств, предназначенных для ухода за стеклокерамическими поверхностями. Обязательно следуйте инструкциям производителя этих чистящих средств. Обязательно тщательно протирайте поверхность, т.к. в противном случае остатки чистящих средств во время нагрева конфорок могут повредить стеклокерамическую поверхность (рис. 3).

Трудноудаляемые и пригоревшие загрязнения можно устранить с помощью специального скребка. Следите, чтобы пластмассовая ручка скребка не касалась горячей зоны нагрева (рис. 4). Во время работы со скребком также будьте внимательны, чтобы не пораниться!

Сахар и жидкости, содержащие сахар, могут сильно повредить стеклокерамическую поверхность (рис. 5), поэтому сразу же удаляйте просыпавшийся сахар или пролившееся сладкое блюдо со стеклокерамической поверхности, даже если конфорки еще не остыли (рис. 4).

Изменение цвета стеклокерамической поверхности не влияет на ее функциональность и стабильность.

Чаще всего это результат пригорания остатков пищи, или использования алюминиевой или медной посуды. Такого рода воздействия сложно устранить полностью.

Внимание: вышеуказанные случаи носят т.н. «эстетический» характер, и не влияют на работу аппарата. На повреждения такого рода гарантия не распространяется.